

# RH728 Instruction Manual

## Introduction

Thank you for purchasing this INNO Winter Carrier.

Before using your new INNO Winter Carrier, please read through this instruction manual carefully, and make sure you are using your carrier correctly.

After reading this manual, store it in a safe location where the person(s) who will be using the carrier can easily refer to it at any time.

If you have any questions that are not answered in this manual, please contact the service center listed on page 6.

### CAUTION

This symbol indicates potential accidents which may cause serious injury or death by the carrier or items loaded into the carrier falling, and involving nearby people or vehicles.

- Before using this carrier, check to make sure it is compatible for use with your car model.
- Before using this carrier, check the type of objects that can be loaded and maximum loading capacity of your car model.
- Before driving, make sure that all knobs and bolts are tightened securely.
- Always drive safely.
- Do not adapt or alter this carrier in any way.
- Always lock the carrier using the key before driving.

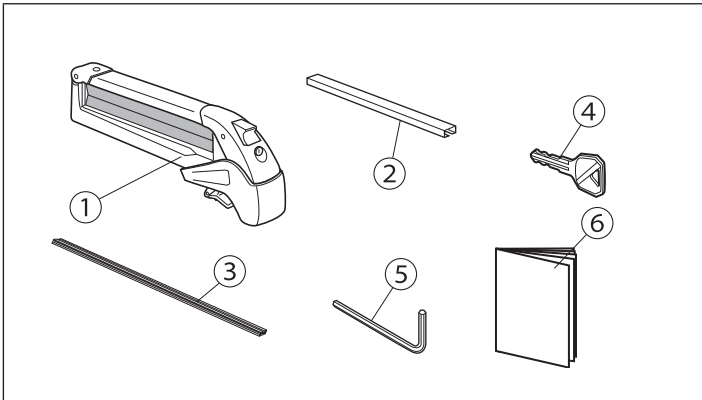
### ATTENTION

This symbol indicates potential accidents that could cause injuries, or damage to the carrier, vehicle, or objects loaded into the carrier.

- Mount the front and back carriers so that they are between 20 – 40 inch (50–100 cm) apart.
- Always drive safely.
- Do not open the sunroof.
- Do not use automatic car wash.

## Check the Product Contents

This carrier contains the following parts. Check to make sure you have all of the necessary parts. If for some reason you find that a part is missing, contact the service center listed in this manual.



No.	Part	Quantity	No.	Part	Quantity
①	Carrier	4	④	Key	2
②	Frame	2	⑤	Allen wrench	1
③	Frame seal	1	⑥	Instruction manual	1

## Prepare the Necessary Tools

You will need the following tools to install this carrier.

Tool	Quantity	Tool	Quantity
Scissors	1	Tape	4-6 inch 10–15 cm
Pencil	1	Tape measure (That can measure to 40 inch (1 m))	1

## Installing the Carrier

The following instructions explain how to install this carrier.

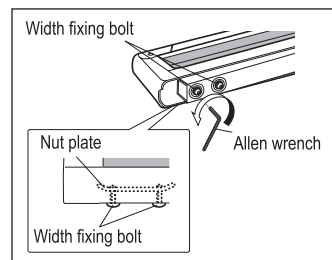
### Note

Please note that marks may be left on the vehicle in the places where the carrier touches the vehicle body.

### 1 Partially assemble the carrier.

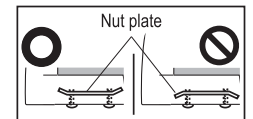
In order to decide the correct installation position for your carrier, partially assemble your carrier.

- ① Clean the vehicle's roof rails.
- ② Use the allen wrench to loosen the 2 width fixing bolts. Make sure you do not unscrew so far that the nut plate comes off.

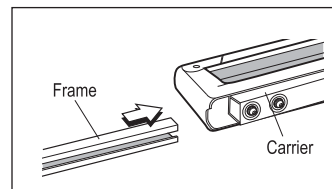


### CAUTION

If the nut plate comes off, make sure it is facing the right way, and reattach it.



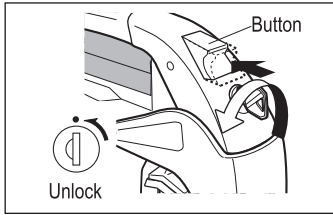
- ③ Insert the frame to the carrier with the frame groove facing downwards.
- ④ Temporarily tighten the width fixing bolts to the extent that the frame can still move.



## 2 Place the carrier onto the vehicle.

To decide the installation position, place the partially assembled carrier on the vehicle.

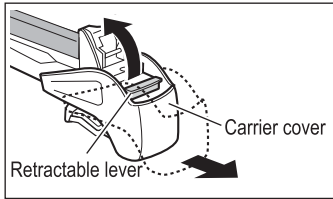
- 1 Insert the key into the key hole, and turn it left to unlock the carrier.
- 2 Press the button and open the clamp arm.



### Note

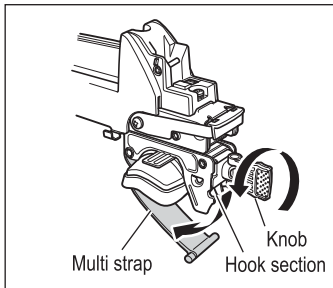
This is a safety feature that prevents the key from being removed until key is in a lock position. After opening the clamp arm, turn the key to the lock position, and remove the key.

- 3 Lift the retractable lever (blue) a short way, pull the carrier cover towards yourself and remove it from the carrier.

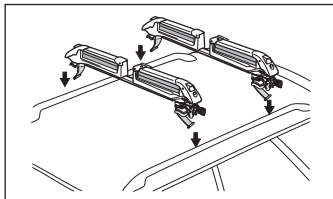


When the cover is removed, the carrier's stay is exposed.

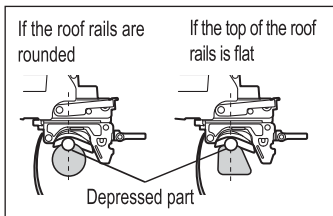
- 4 Loosen the stay knob, and remove the multi-strap from the hook section.



- 5 Place the carrier on the vehicle.

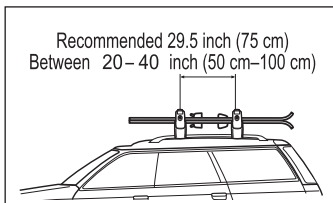


- 6 Align the depressed part of the base section of the stay with the center of the roof rail, and place the carrier on the rails.



- 7 Adjust the position of the carrier so that the bindings can rest between the front and back carriers.

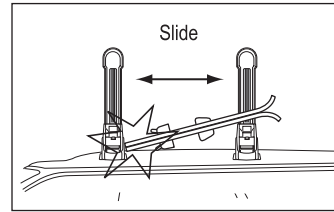
The general size for carrying adult skis or snowboards is 29.5 inch (75 cm).



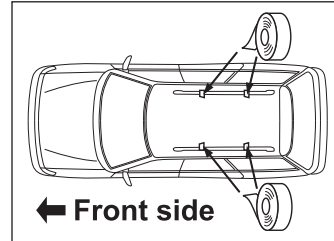
### Note

Installing the front side carrier as close as possible to the front of the vehicle will make it easier to load skis or snowboards onto the carrier, and will reduce interference with the trunk door.

- 8 If you plan to carry children's skis, short skis or short snowboards, reduce the gap between the front and back carriers. If the skis or snowboard are too short, they may slide and fall from the carrier. Therefore, always slide the skis/snowboard back and forth to make sure that they won't fall off.



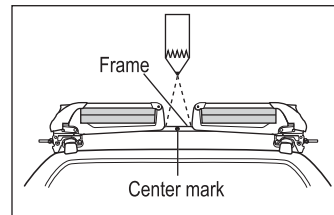
- 9 When you have decided on the installation position, mark the positions using the tape.



### Note

You can remove the tape after installing the carrier. Leaving the tape on the car may cause bond from the tape to remain stuck on the car, which may then become dirty.

- 10 Adjust the position so that the center mark of the frame is aligned with the center of the vehicle, and mark the position on the frame using the pencil.

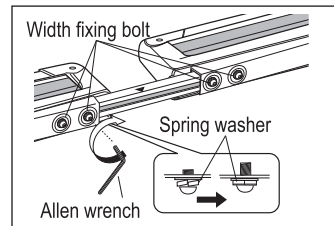


- 11 Remove the carrier from the vehicle.

## 3 Fix the carrier width.

Before properly fixing the carrier onto the vehicle, fully assemble the carrier.

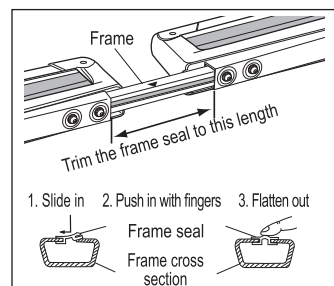
- 1 Align the frame with the marks that you made, and use the allen wrench to tighten the 4 width fixing bolts.



### ATTENTION

Tighten the bolts until the spring washers are squashed flat, and then continue to tighten until the bolts are securely tightened.

- 2 Cut the frame seal to the length of the groove on the rear side of the frame.
- 3 Slide one side of the frame seal into the frame, and then press the other side of the frame seal in with your fingers. After pressing the frame seal into the frame, flatten it out with your fingers.



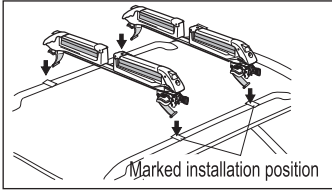
### Note

Insert the frame seal into both the front side and rear side carriers. If you do not fill all of the groove on the rear side of the frame with the frame seal, "wind roar" noises may occur when driving.

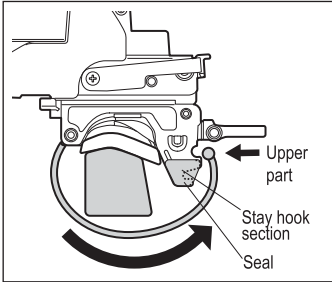
# 4 Fix the carrier onto the vehicle.

After fully assembling both the front and rear carriers, fix them onto the vehicle.

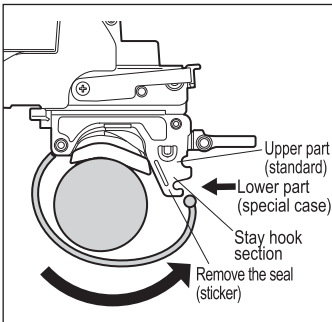
- Align the carriers with the marked installation positions, and place the carriers onto the vehicle's roof rails.



- Loosen the multi-strap enough to pass it below the roof rails and hook onto the upper part of the stay hook section.

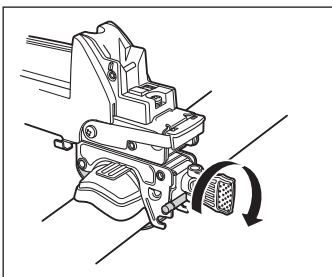


### When the vehicle roof rails are thick



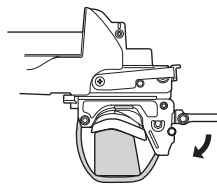
If the multi strap is extended to its maximum length yet it still does not reach, remove the seal and hook the strap onto the lower level of the hook section.

- Alternate strongly tightening the knobs for the left and right stays, and securely fix the stays onto the roof rails.

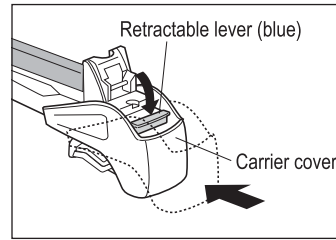


### ATTENTION

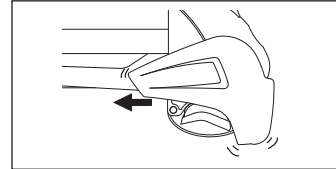
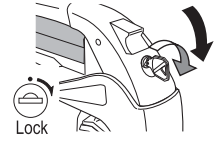
Tighten the knobs until they become horizontal, and then fold them underneath.



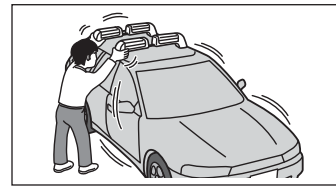
- Attach the carrier cover from the near side, and lower the retractable lever.



Close the clamp arm, insert the key and turn it to the right to lock the clamp, then remove the key.



Insert the carrier cover firmly as far as it will go. If it is not inserted firmly, the carrier cover will rattle. If the carrier cover rattles, insert the cover again correctly.

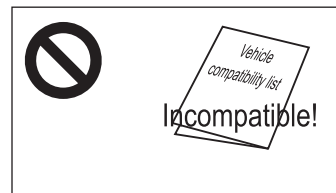


### ATTENTION

Check to make sure that there are no rattling sounds caused by loose knobs in both the front and back carriers by shaking the carriers forwards and backwards, up and down, and right to left.

### CAUTION

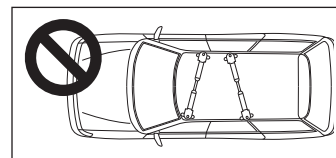
#### Never use this carrier on an unsuitable vehicle



- Do not install this carrier on a vehicle unless it is stated as compatible in the vehicle compatibility list.

### CAUTION

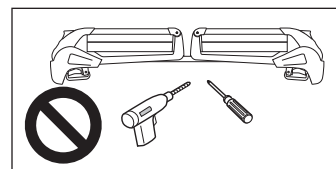
#### Precaution for installation position



- Always install the carrier so that it is at a right angle to the front of the vehicle.

### CAUTION

#### Alterations Prohibited

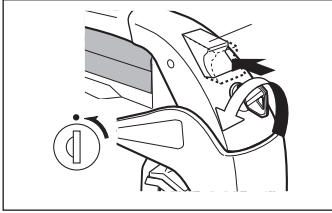


- Do not attempt to alter the carrier by drilling holes in it or bending it.

# Using the Carrier

## 1 Open the clamp arm.

- 1 Insert the key into the key hole, and turn it left to unlock the carrier.
- 2 Press the button and open the clamp arm.



### Note

This is a safety feature that prevents the key from being removed until key is in a lock position. After opening the clamp arm, turn the key to the lock position, and remove the key.

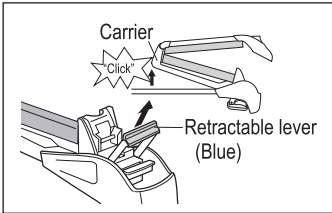
## 2 Adjust the carrier angle.

If you do not need to adjust the carrier angle, proceed directly to step 3.

### Note

This carrier can be set and used at an angle if snowboard bindings touch the roof of the vehicle.

- 1 To raise the angle, lift the carrier while pulling the retractable lever towards yourself, then fix it in place when you hear a "click" sound.
- 2 To reduce the angle, support the carrier, pull out the retractable lever towards yourself, slowly lower the carrier, then fix it in place when you hear a "click" sound.



### ATTENTION

- Do not adjust the angle while skis etc. are inside the clamp. Doing so may cause accidents such as trapping your hands or fingers.
- Be careful not to trap your hand or fingers when adjusting the angle.

### Note

If you do not hear the "click" sound, release the retractable lever, and move the carrier up and down slightly.

## 3 Maximum carrying capacity

The maximum carrying capacity of this carrier is as shown below.

Skis only	6 sets <sup>*1</sup>
Skis x Poles	4 sets of each <sup>*1</sup>
Snowboards only	4 <sup>*2</sup>
Snowboards x Skis	2 snowboards <sup>*2</sup> x 3 sets of skis <sup>*1</sup>

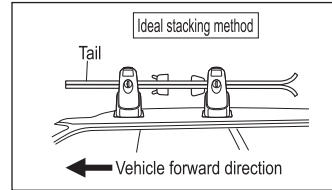
### Note

\*1 The number of skis that can be carried may be lower depending on the width of the skis, for example carving skis.

\*2 The number of snowboards that can be carried may be lower depending on the vehicle model and binding size.

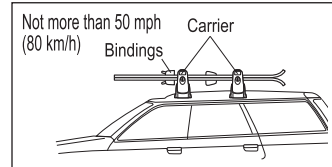
The carrying capacity may be limited due to the relative strength or weakness of the roof rails, which differs depending on the vehicle model. Check for any additional limitations in the vehicle compatibility list in the store.

## 4 Load the skis/snowboards.

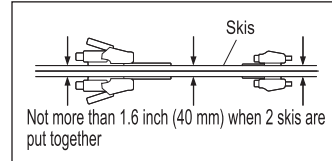


### Loading Skis

Put the pair of skis together, and place them on the carrier so that the tail end of the skis points towards the front of the vehicle.

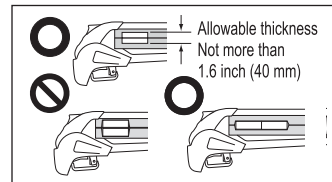


If the ski or snowboard bindings do not fit between the front and back carriers, arrange so that one of the bindings is to the front side of the front carrier. In this case, do not exceed 50 mph (80 km/h).



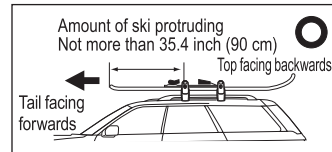
### ATTENTION

Do not load skis, snowboards, or other items in the carrier if the parts that are clamped by the carriers exceed 1.6 inch (40 mm) in thickness. Carrying such items may damage the carriers.



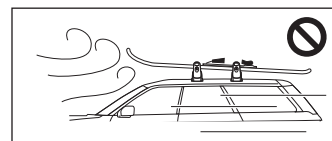
### Instructions for loading carving skis

If there are all-in-one bindings or plates attached to the skis that prevent them from being clamped in the carrier when the skis are put together, clamp the skis separately in the carrier.



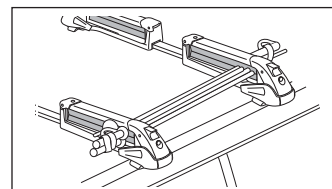
Always follow the conditions below when loading skis separately into the carrier.

- Load the skis so that the tail points in the same direction as the vehicle.
- If the bindings will not fit in the front or back carriers, slide the skis forwards.
- Make sure that the amount of ski that protrudes from the front carrier is 35.4 inch (90 cm) or less.
- When loading skis into just one side of the carriers, make sure the difference in thickness of the skis is 0.4 inch (10 mm) or less.



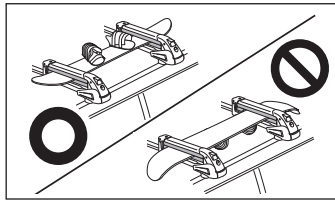
### CAUTION

If you ignore these conditions when loading skis, the carrier or loaded items may fall while driving due to wind pressure etc.



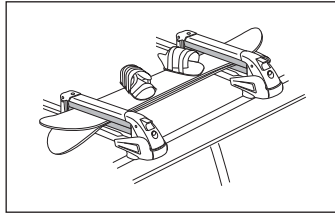
### Loading Ski Poles

When loading ski poles, wrap the pole strap around the pole and fix it in place to make sure it does not hit the roof of the vehicle.



**A** When loading 1 snowboard  
Load the snowboard with the binding facing upwards.

**B** When loading 2 snowboards  
Either place the snowboards back to back and load them into one side of the carrier, or load one snowboard on each side of the carrier with all bindings facing upwards.

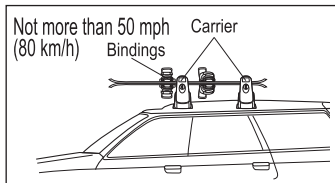


**C** When loading 3 snowboards  
Place the 2 snowboards back to back and load them into one side of the carrier, and load the other snowboard onto the other side with bindings facing upwards.

**D** When loading 4 snowboards  
Load 2 snowboards back to back on each side of the carrier.

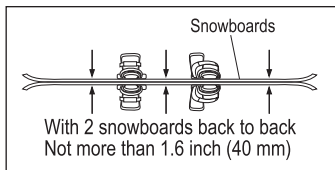
**Note**

When loading snowboards with the bindings facing downwards, use a belt or other such item to tie the bindings in place so that they do not touch the vehicle roof.



If the ski or snowboard bindings do not fit between the front and back carriers, arrange so that one of the bindings is to the front side of the front carrier.

In this case, do not exceed 50 mph (80 km/h).



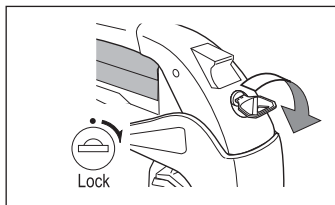
**ATTENTION**

Do not load if the combined thickness of the two snowboards is greater than 16. inch (40 mm) at the points at which they are clamped, or if the width exceeds 11.4 inch (290 mm) at the clamping points.  
Carrying such items may damage the carriers.

**5** After loading the skis or snowboards, follow the procedures below to ensure safe travelling.

① Make sure the clamp makes a “click” sound when closing.

② Insert the key, turn it to the right to lock the clamp, and then remove the key.



**CAUTION**

When loading the carrier, make sure that the clamp arm is securely closed, and always lock the clamp.

③ Before driving, tighten the front and rear knobs and bolts again to ensure there is no looseness.

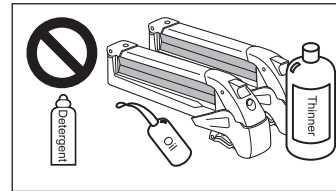
④ Drive at appropriate speeds when skis and snowboards are loaded into the carrier.

## Daily Maintenance

When not in use, remove the carrier from the vehicle, and store in a dry place away from direct sunlight.

If the carrier is dirty, wash it with water and allow it to dry completely.

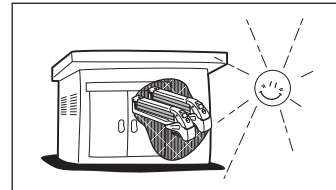
Inspect each part of the carrier for damage or faults, and make sure the carrier is repaired if you find a fault.



**ATTENTION**

Always follow the precautions below. Failing to do so may cause the carrier to discolor or crack.

- Do not use detergents (especially alkaline detergents) or wax on the carrier.
- Do not use thinner or other such solvents.
- Do not lubricate screws or bolts.

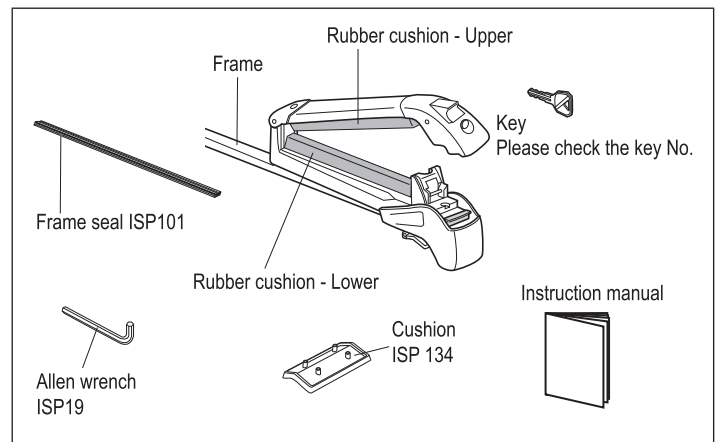


## Replacement Parts Information

The following genuine INNO replacement parts are available. If you require replacement parts, make a note of the part number or part name, and order the parts from the dealer where you purchased this carrier.

**Note**

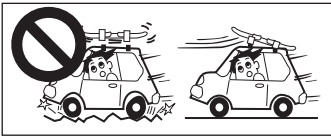
The specifications and external appearance of this carrier and genuine replacement parts are subject to change without prior notice in the interest of product improvement.



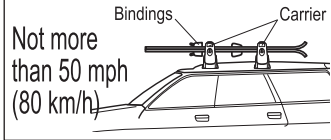
## For Safe Use

### CAUTION

#### Driving at a speed less than 80 mph (130 km/h)



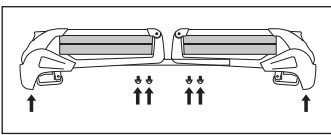
- Do not exceed a speed of 80 mph (130 km/h) when carrying ski or snowboard. And observe legal speed limit. Also, reduce your speed accordingly when driving in strong wind conditions or in bad road conditions.



- If the ski or snowboard bindings do not fit between the front and back carriers, do not exceed 50 mph (80 km/h).

### CAUTION

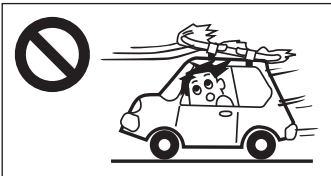
#### Check the additional tightness



- Before driving, with the skis/snowboards loaded correctly, and check that 8 bolts and 4 knobs on the front and back carriers are securely tightened. If any of the bolts are loose, re-tighten them.

### CAUTION

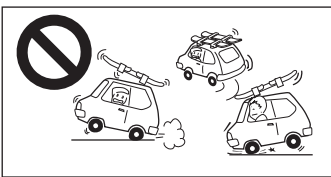
#### Cases or plastic storage bags prohibited



- Do not load skis or snowboards in a ski case, snowboard case, or any type of vinyl storage bags.

### CAUTION

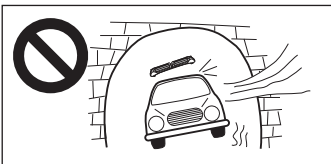
#### No sudden acceleration, sharp turns, or sudden braking



- Always avoid making hard starts, sharp turns, or braking suddenly. If you have to perform this type of abrupt maneuver, always check that the carrier is still installed securely immediately afterwards.

### CAUTION

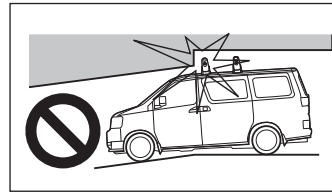
#### Caution: Side winds and strong gusts



- If you experience strong gusts of wind or sidewinds when exiting a tunnel or driving on a bridge, for example, find a safe place to stop the vehicle and check that the carrier is still securely installed, and that all of the bolts are still securely tightened.

### ATTENTION

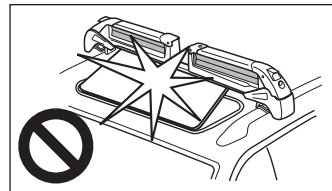
#### Caution: Vehicle height



- Always remember that the vehicle's height has increased when the carrier is installed.

### ATTENTION

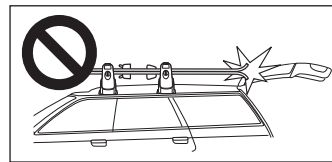
#### Opening of sunroofs prohibited



- Do not open and close the sunroof while the carrier is installed.

### ATTENTION

#### Caution opening rear gate/trunk



- Always be careful that you do not hit the skis or snowboards when opening the rear gate or trunk.

### ATTENTION

#### Use of automatic car washes prohibited



- Always remove the carrier before using an automatic car wash.

## Contact

If you have any comments or suggestions, or if you require replacement parts contact our service center listed below. However, Carmate shall not be held liable for any accidents or incidental losses arising from improper installation or use, from the customer making changes to the original configuration or specifications, or from natural disasters such as typhoons.

**CAR MATE USA, Inc**

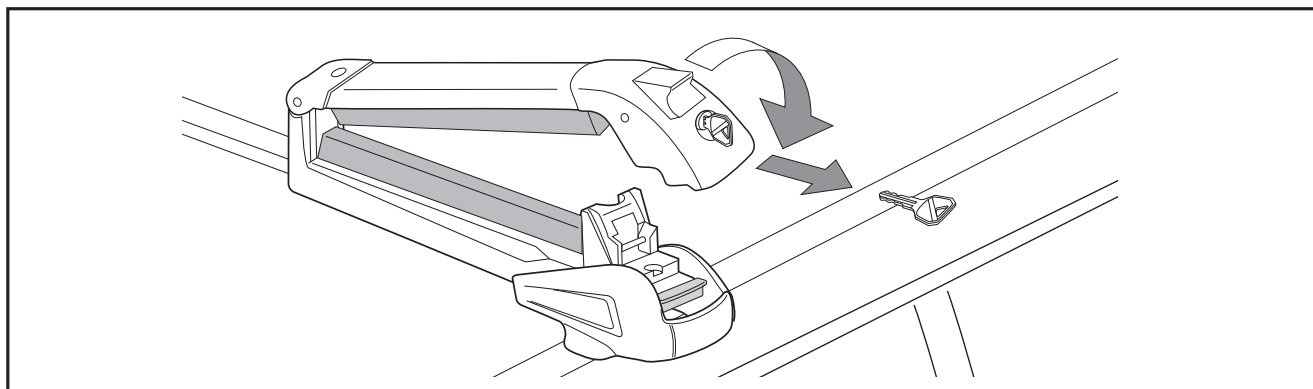
383 Van Ness Ave. Suite 1603  
Torrance, CA 90501 U.S.A

www.innoracks.com  
support@innoracks.com


**Warning**


## Always use the key to lock the mounted rack.

Use the key to lock the rack even when a ski/snowboard is not loaded. If the rack is not locked, the rack itself or the load may accidentally fall off involving the following vehicle(s) or pedestrian in an accident.

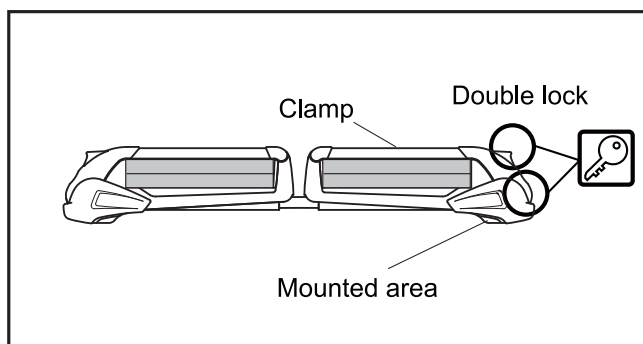


### New Feature Safety lock system

This is a safety feature that prevents the key from being removed until key is in a lock position.

To load a ski or snowboard, unlock the key on one side, open the clamp, turn the key to the lock position, and remove the key.

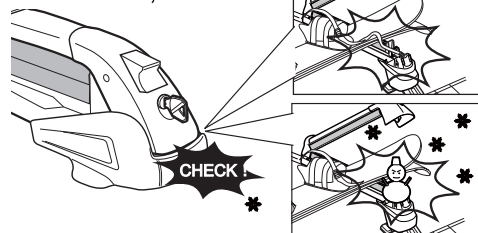
Repeat the same for the other side.



### Mounted area is also locked

Locking with key, locks not only the clamp (the board loading area) but also the rack mounted area, which helps prevent tampering.

Ski stock strap/snowboard binding leash is caught, clogged with snow/ice, etc.



### Locking the rack with key also serves as a check mechanism

If the clamp is not completely closed, the key lock cannot be locked.

Locking the rack with key serves as a safety check. Also, it serves as confirmation that the clamp has been closed.

# Mode d'emploi RH728

## Introduction

**Merci d'avoir acheté ce système de transport d'hiver INNO.**

Avant d'utiliser votre nouveau système de transport d'hiver INNO, veuillez lire avec attention ce mode d'emploi et vous assurer que vous utilisez correctement le système de transport.

Après avoir lu ce mode d'emploi, stockez-le dans un endroit sûr facilement accessible pour la(les) personnes(s) souhaitant s'y référer ultérieurement.

Pour toute question n'étant pas traitée dans ce manuel, veuillez contacter un des centres de service après-vente énumérés à la page 12.

### Avertissement

Ce symbole signale les risques d'accidents pouvant entraîner des blessures graves ou fatales suite à une chute du système de transport ou des éléments y étant chargés et impliquant des personnes ou des véhicules se trouvant à proximité.

- Avant d'utiliser ce système de transport, procédez à une vérification afin de vous assurer qu'il est compatible à une utilisation avec votre modèle de voiture.
- Avant d'utiliser ce système de transport, vérifiez le type d'objets pouvant être transportés et la capacité de charge maximum pour votre modèle de voiture.
- Avant de circuler, assurez-vous que tous les boulons et toutes les molettes sont fermement serrés.
- Conduisez toujours prudemment.
- Ne tentez pas d'adapter ou d'altérer ce système de transport de quelque façon que ce soit.
- Verrouillez toujours le système de transport à l'aide de la clé avant de conduire.

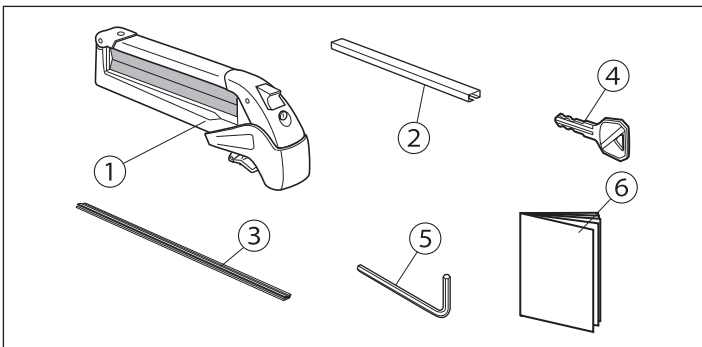
### Attention

Ce symbole signale les risques d'accident pouvant entraîner des blessures ou endommager le système de transport, le véhicule ou les objets étant chargés sur ce dernier.

- Montez les systèmes de transport avant et arrière de manière à ce qu'ils soient séparés de 50–100 cm.
- Conduisez toujours prudemment.
- N'ouvrez pas le toit ouvrant.
- N'utilisez pas de poste de lavage automatique.

## Vérification du contenu du produit

Ce porteur comporte les pièces suivantes. Veuillez vérifier et vous assurer que vous avez toutes les pièces nécessaires. En cas de pièce manquante, contactez notre centre de service répertorié dans ce manuel.



No	Pièce	Quantité	No	Pièce	Quantité
①	Porteur	4	④	Clé	2
②	Cadre	2	⑤	Clé hexagonale	1
③	Joint de cadre	1	⑥	Mode d'emploi	1

## Préparation des outils nécessaires

Les outils suivants vous seront nécessaires pour l'installation de ce porteur.

Outil	Quantité	Outil	Quantité
Ciseaux	1	Ruban adhésif vinyle	10–15 cm
Crayon	1	Mesure de ruban (il peut mesurer jusqu'à 1 m)	1

## Installation du porteur

Les instructions suivantes expliquent comment installer ce porteur.

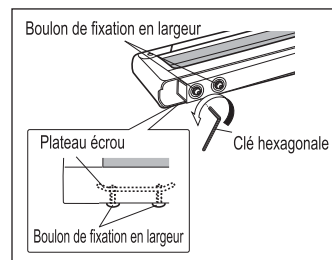
### Remarque

Veuillez noter qu'il est possible que le porteur laisse des traces à l'endroit où ce dernier entre en contact avec la caisse du véhicule.

### 1 Montez partiellement le porteur.

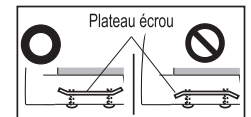
Afin de décider de la position d'installation appropriée pour votre porteur, montez-le partiellement.

- ① Nettoyez les longerons du toit du véhicule.
- ② Utilisez la clé hexagonale pour desserrer les deux 2 boulons de fixation en largeur. Faites attention à ne pas dévisser au point où le plateau écrou se retire.

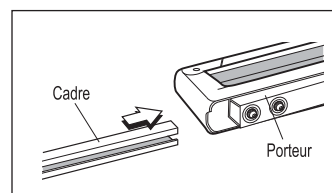


### Avertissement

Si le plateau écrou se retire, assurez-vous qu'il est correctement positionné et refixez-le.



- ③ Insérez le cadre sur le porteur avec la rainure du cadre vers le bas.
- ④ Resserrez temporairement les boulons de fixation en largeur de manière à ce que le cadre bouge encore.

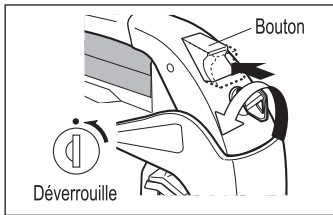




## 2 Placez le porteur sur le véhicule.

Pour décider de la position de l'installation, placez le porteur partiellement monté sur le véhicule.

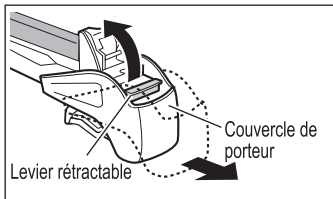
- 1 Insérez la clé dans la serrure et tournez vers la gauche pour déverrouiller le porteur.
- 2 Appuyez sur le bouton et ouvrez la patte de serrage.



### Remarque

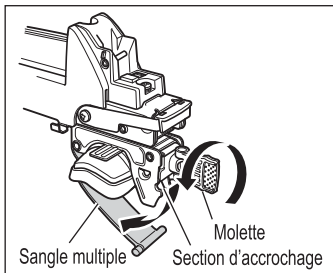
Cette fonction de sécurité empêche le retrait de la clé jusqu'à ce qu'elle se trouve dans une position de verrouillage. Après l'ouverture du bras de la fixation, tournez la clé dans la position de verrouillage et retirez la clé.

- 3 Soulevez légèrement le levier rétractable (bleu), tirez le couvercle de porteur vers vous et enlevez-le du porteur.

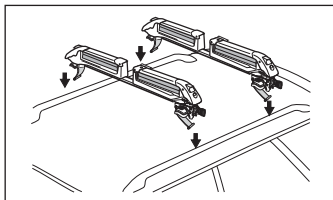


Une fois que le couvercle est enlevé, l'étai du porteur est exposé.

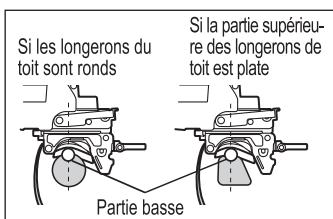
- 4 Desserrez la molette de l'étai et enlevez la sangle multiple de la section d'accrochage.



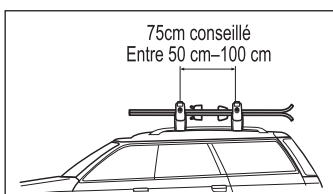
- 5 Placez le porteur sur le véhicule.



- 6 Alignez la partie basse de la section de base de l'étai au centre du longeron de toit et placez le porteur sur les rails.



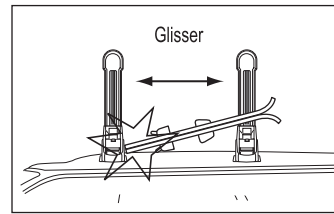
- 7 Réglez la position du porteur de manière à ce que les fixations puissent reposer entre les porteurs avant et arrière. La dimension habituelle pour le transport de skis ou de snowboards pour adulte est de 75 cm.



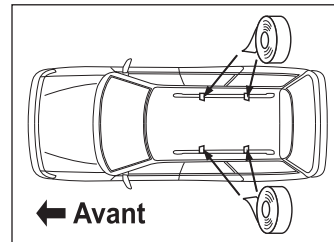
### Remarque

L'installation du porteur latéral avant aussi près que possible de l'avant du véhicule facilitera le chargement des skis ou des snowboards sur le porteur et réduira l'interférence avec la porte du coffre.

- 8 Si vous souhaitez transporter des skis d'enfants, des skis ou des snowboards courts, réduisez l'écart entre les porteurs avant et arrière. Si les skis ou les snowboards sont trop courts, ils peuvent glisser et tomber du porteur. Ainsi, faites toujours glisser les skis et les snowboards en avant et en arrière afin de vous assurer qu'ils ne tomberont pas.



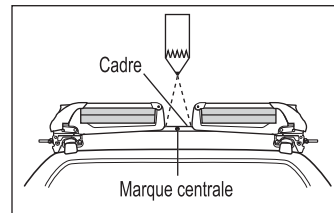
- 9 Lorsque vous avez décidé de l'emplacement de l'installation, signalez les positions en utilisant une bande adhésive.



### Remarque

Vous pouvez enlever la bande adhésive après avoir installé le porteur. Si vous laissez la bande adhésive sur la voiture, l'élément collant peut rester sur la voiture et devenir sale.

- 10 Réglez l'emplacement de manière à ce que la marque centrale du cadre soit alignée au centre du véhicule et notez l'emplacement sur le cadre en utilisant un crayon.

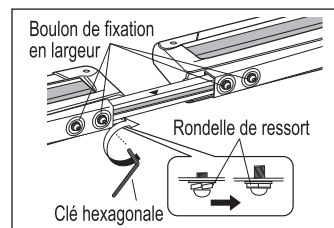


- 11 Enlevez le porteur du véhicule.

## 3 Réglage de la largeur de porteur.

Avant de fixer correctement le porteur sur le véhicule, montez complètement le porteur.

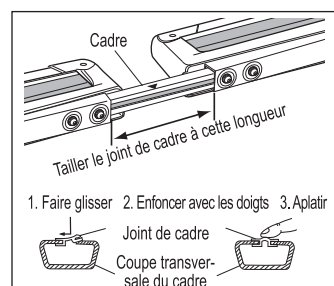
- 1 Alignez le cadre à l'aide des marques que vous avez disposées et utilisez la clef hexagonale pour resserrer les 4 boulons de fixation en largeur.



### Attention

Serrez les boulons jusqu'à ce que les rondelles élastiques soient écrasées puis continuez à serrer jusqu'à ce que les boulons soient fermement serrés.

- 2 Coupez le joint de cadre à la longueur de la rainure à l'arrière du cadre.
- 3 Faites glisser un côté du joint de cadre dans le cadre puis appuyez à la main sur l'autre face du joint de cadre. Après avoir enfoncé le joint de cadre dans le cadre, aplatissez-le avec vos doigts.



### Remarque

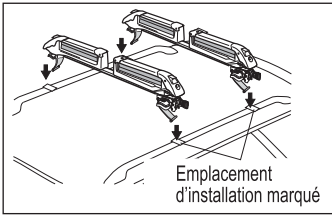
Insérez le joint de cadre à la fois sur les porteurs latéraux avant et arrière. Si vous ne remplissez pas entièrement la rainure du côté arrière du cadre à l'aide du joint de cadre, des vibrations dues au vent peuvent se produire pendant la conduite.

1. Faire glisser
2. Enfoncer avec les doigts
3. Aplatir

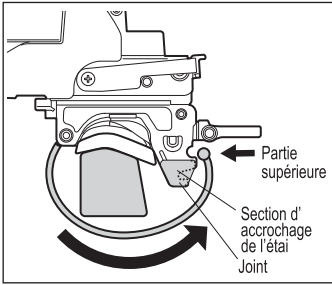
## 4 Fixez le porteur sur le véhicule.

Après avoir entièrement monté les porteurs avant et arrière, fixez-les au véhicule.

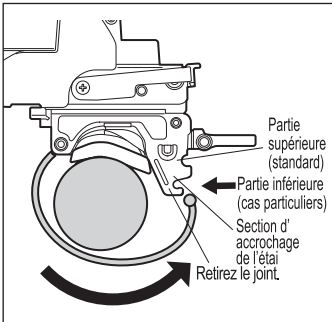
- 1 Alignez les porteurs aux emplacements d'installation marqués et placez les porteurs sur les longerons de toit du véhicule.



- 2 Libérez la sangle multiple suffisamment pour la passer en dessous des longerons de toit et l'accrocher à la partie supérieure de la section d'accrochage de l'étau.

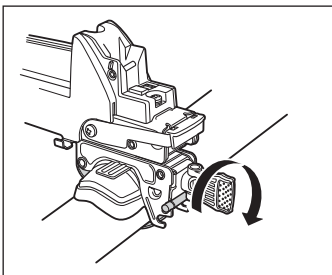


### Quand les longerons de toit du véhicule sont épais



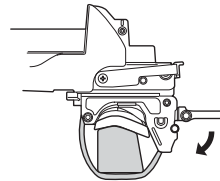
Si la sangle multiple est étirée à sa longueur maximum et n'est toujours pas assez longue, enlevez le joint et accrochez la sangle sur le niveau inférieur de la section d'accrochage.

- 3 Serrez fermement en alternance les molettes des étais gauches et droits et fixez fermement les étais aux longerons de toit.

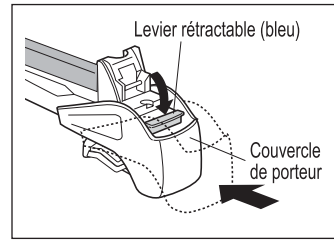


### ⚠ Attention

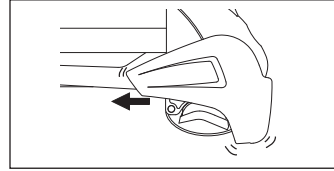
Serrez les molettes jusqu'à ce qu'elles soient à l'horizontal puis repliez-les en dessous.



- 4 Attachez le couvercle de porteur du côté adjacent et abaissez le levier rétractable.



Fermez la patte de serrage, insérez la clé puis tournez-la du côté droit pour verrouiller la patte puis enlevez la clé.



Insérez le couvercle de porteur fermement aussi loin que possible. S'il n'est pas fermement inséré, le couvercle de porteur émettra des cliquetis. Si le couvercle de porteur émet des cliquetis, insérez à nouveau correctement le couvercle.



### ⚠ Attention

Vérifiez qu'il n'y aura pas de bruit de cliquetis entraînés par des molettes desserrées sur le porteur avant ou le porteur arrière en secouant les porteurs d'avant en arrière, de haut en bas et de droite à gauche.

### ⚠ Avertissement

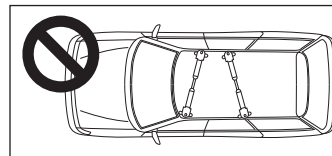
#### N'utilisez jamais ce porteur sur un véhicule inadapté



- N'installez pas ce porteur sur un véhicule si ce dernier ne figure pas dans la liste des véhicules compatibles.

### ⚠ Avertissement

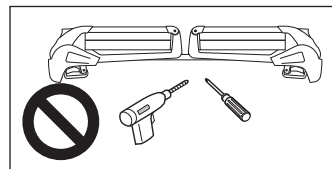
#### Précautions d'emplacement d'installation



- Installez toujours le porteur de manière à ce qu'il soit en angle droit par rapport à l'avant du véhicule.

### ⚠ Avertissement

#### Modifications interdites

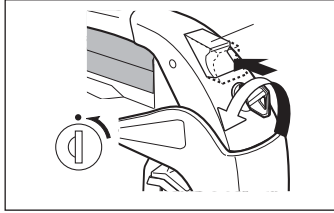


- N'essayez pas de modifier le porteur en y perçant des trous ou en le tordant.

# Utilisation du porteur

**1** Ouvrez la patte de serrage.

- 1 Insérez la clé dans la serrure et tournez vers la gauche pour déverrouiller le porteur.
- 2 Appuyez sur le bouton et ouvrez la patte de serrage.



### Remarque

Cette fonction de sécurité empêche le retrait de la clé jusqu'à ce qu'elle se trouve dans une position de verrouillage. Après l'ouverture du bras de la fixation, tournez la clé dans la position de verrouillage et retirez la clé.

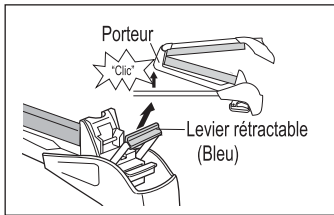
**2** Réglage de l'angle de porteur.

Si vous n'avez pas besoin de régler l'angle de porteur, passez directement au point 3.

### Remarque

Ce porteur peut être réglé et utilisé sous un certain angle si les fixations de snowboard touchent le toit du véhicule.

- 1 Pour élever l'angle, soulevez le porteur tout en tirant le levier rétractable vers vous-même, puis fixez-le en place lorsque vous entendez un "clic".
- 2 Pour réduire l'angle, maintenez le porteur, tirez sur le levier rétractable vers vous-même, puis abaissez lentement le porteur puis fixez-le en place lorsque vous entendez un "clic".



### Attention

- Ne procédez pas au réglage d'angle quand des skis, etc. se trouvent à l'intérieur des pinces. Ceci peut entraîner des accidents tels que le coincement de doigts ou de mains.
- Faites attention à ne pas coincer votre main ou vos doigts lors du réglage de l'angle.

### Remarque

Si vous n'entendez pas de "clic", relâchez le levier rétractable et soulevez puis abaissez légèrement le porteur.

**3** Capacité de transport maximum

La capacité de transport maximum de ce porteur est indiquée ci-dessous.

Skis uniquement	6 paires <sup>*1</sup>
Skis x Bâtons	4 paires de chaque <sup>*1</sup>
Snowboards uniquement	4 <sup>*2</sup>
Snowboards x Skis	2 snowboards <sup>*2</sup> x 3 paires de skis <sup>*1</sup>

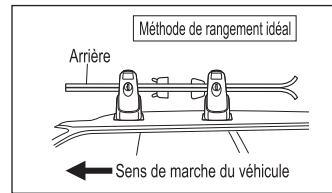
### Remarque

<sup>\*1</sup> Le nombre de skis pouvant être transporté peut être inférieur selon la largeur des skis, par exemple pour les skis paraboliques.

<sup>\*2</sup> Le nombre de snowboards pouvant être transporté peut être inférieur selon le modèle du véhicule et la taille de fixation.

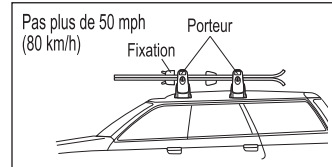
La capacité de transport peut être limitée selon la force et la faiblesse relatives des longerons de toit qui diffèrent selon les modèles de véhicules. Veuillez vérifier toute limitation supplémentaire dans la liste de compatibilité des véhicules en magasin.

**4** Chargez les skis/snowboards.

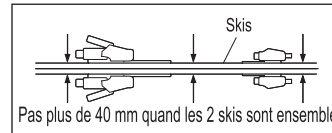


### Chargement des skis

Rassemblez la paire de skis et placez-la sur le porteur de manière à ce que l'extrémité arrière des skis soit vers l'avant du véhicule.



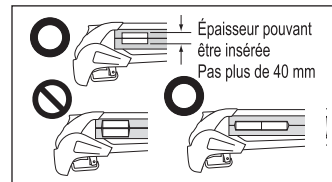
Si les fixations de ski ou de snowboard ne passent pas entre les porteurs avant et arrière, arrangez-vous pour que l'une des fixations soit à l'avant du porteur avant. Dans ce cas, ne dépassez pas 50 mph (80 km/h).



### Attention

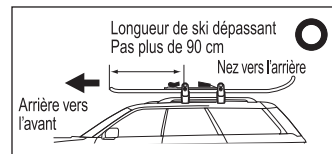
Ne chargez pas des skis, des snowboards ou d'autres éléments sur le porteur si les parties qui sont coincées par les porteurs font plus de 40 mm d'épaisseur.

Le transport de tels éléments peut endommager les porteurs.



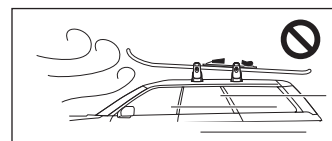
### Consignes de chargement de skis paraboliques

Dans le cas de plaques ou de fixations tout-en-un installées sur les skis et les empêchant d'être coincés dans le porteur lorsqu'ils sont ensemble, placez les skis séparément.



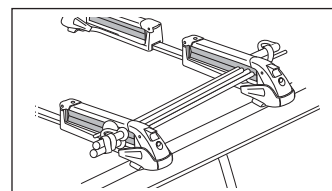
Suivez toujours les instructions ci-dessous lors du chargement séparé de ski dans le porteur.

- Chargez les skis de manière à ce que les extrémités arrière pointent dans la même direction que le véhicule.
- Si les fixations ne passent pas dans le porteur avant ou arrière, faites glisser les skis vers l'avant.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 90 cm du ski dépassant du porteur avant.
- Lors du chargement des skis d'un seul côté des porteurs, assurez-vous que la différence d'épaisseur des skis est de 10 mm ou inférieure.



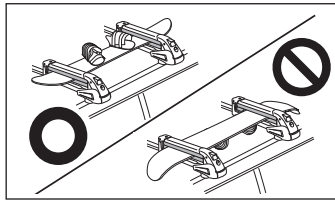
### Avertissement

Si vous passez outre ces conditions lors du chargement des skis, le porteur ou les éléments chargés peuvent tomber lors de la conduite en raison de la pression du vent etc.

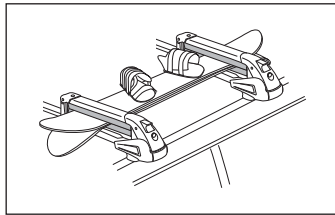


### Chargement des bâtons de ski

Lors du chargement des bâtons de ski, enveloppez la sangle du bâton autour du bâton et fixez-la de manière à ce qu'elle ne frappe pas le toit du véhicule.



**A** Charger 1 snowboard  
Chargez le snowboard avec les fixations vers le haut.



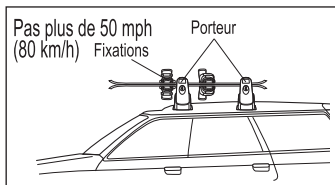
**B** Charger 2 snowboards  
Placez les snowboards dos à dos puis chargez le tout d'un côté du porteur ou chargez un snowboard de chaque côté du porteur avec toutes les fixations vers le haut.

**C** Charger 3 snowboards  
Placez les 2 snowboards dos à dos puis chargez le tout d'un côté du porteur ou chargez l'autre snowboard de l'autre côté du porteur avec les fixations vers le haut.

**D** Charger 4 snowboards  
Placez 2 snowboards dos à dos de chaque côté du porteur.

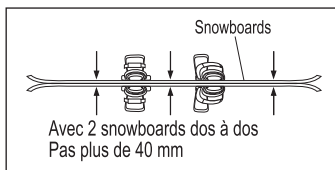
**Remarque**

Lorsque vous chargez des snowboards avec les fixations vers le bas, utilisez une sangle ou un autre élément pour attacher les fixations de manière à ce qu'elles ne touchent pas le toit du véhicule.



Si les fixations de ski ou de snowboard ne passent pas entre les porteurs avant et arrière, arrangez-vous pour que l'une des fixations soit à l'avant du porteur avant.

Dans ce cas, ne dépassez pas 50 mph (80 km/h).

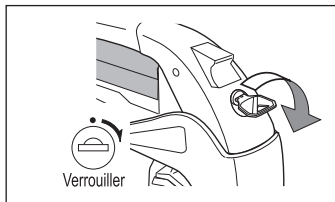


**Attention**

Ne chargez pas les deux snowboards si leur épaisseur combinée est supérieure à 40 mm au point de serrage, ou si leur largeur est supérieure à 290 mm aux points de serrage. Le transport de tels éléments peut endommager les porteurs.

**5** Après avoir chargé les outils et les snowboards, veuillez suivre les procédures suivantes pour vous assurer d'un voyage en toute sécurité.

- ① Assurez-vous que le dispositif de serrage produit un "clic" lors de la fermeture.
- ② Insérez la clé, tournez-la vers la droite pour verrouiller la patte puis enlevez la clé.



**Avertissement**

Lors du chargement du porteur, assurez-vous que la patte de serrage est fermement fermée et verrouillez toujours la patte.

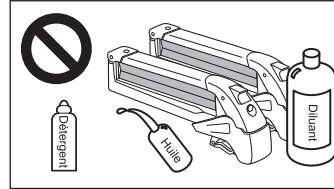
- ③ Avant de conduire, serrez à nouveau les molettes et les boulons avant et arrière pour vous assurer qu'ils ne sont pas desserrés.
- ④ Conduisez aux vitesses adaptées quand des skis et des snowboards sont chargés sur le porteur.

## Maintenance quotidienne

Lorsqu'il n'est pas utilisé, enlevez le porteur du véhicule et stockez-le dans un endroit sec à l'abri de la lumière.

Si le porteur est sale, nettoyez-le avec de l'eau et laissez-le sécher complètement.

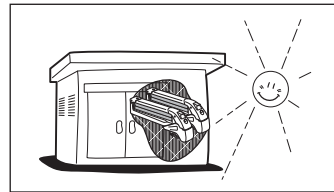
Vérifiez chaque partie du porteur pour écarter tout signe de dommages ou de défauts, et veuillez vous assurer qu'il soit réparé au besoin.



**Attention**

Veuillez toujours suivre les précautions ci-dessous. Le non-respect de ces précautions peut entraîner la décoloration ou le craquement du porteur.

- N'utilisez pas de détergents (tout spécialement les détergents alcalins) ou de cire sur le porteur.
- N'utilisez pas de diluant ou tout autre solvant.
- Ne lubrifiez pas les vis ou les boulons.

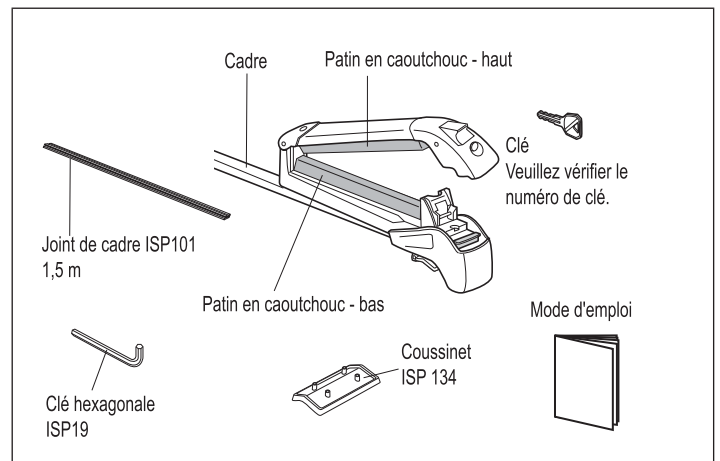


## Information sur les pièces de rechange

Les pièces de rechange INNO d'origine suivantes sont disponibles. Si vous avez besoin de pièces de rechange, notez le numéro de pièce ou le nom de la pièce et commandez les pièces auprès du revendeur où vous avez acheté le porteur.

**Remarque**

Les spécifications, l'apparence extérieure de ce système de transport et les pièces de rechange d'origine sont sous réserve de changements sans préavis, dans l'intérêt de l'amélioration des produits.



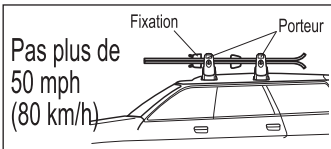
## Pour une utilisation en toute sécurité

### Avertissement

#### Ne pas dépasser 80mph (130km/h)



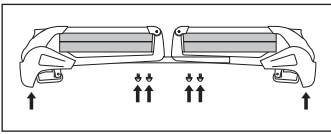
- Ne pas dépasser 80 mph (130 km/h) lorsque les skis ou snowboards sont transportés. Respectez la vitesse autorisée. De même, réduisez votre vitesse de manière appropriée lorsque vous conduisez par vents forts ou sur des routes en mauvais état.



- Si les fixations de ski ou de snowboard ne passent pas entre les porteurs avant et arrière, ne dépassez pas 50 mph (80 km/h).

### Avertissement

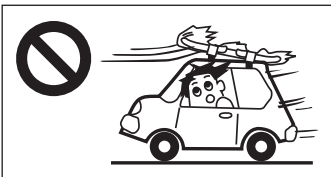
#### Vérification du serrage supplémentaire



- Avant de conduire, avec les skis/snowboards correctement chargés, vérifiez que les 8 boulons et les 4 molettes sur les porteurs avant et arrière sont fermement serrés. Si l'un des boulons est desserré, resserrez-le.

### Avertissement

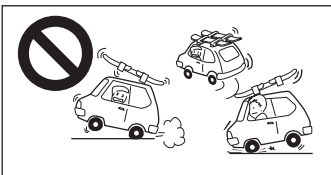
#### Sacs de stockage en plastique et coffres interdits



- Ne chargez pas les skis ou les snowboards dans un coffre à ski, un coffre à snowboard ou tout type de sac de stockage en vinyle.

### Avertissement

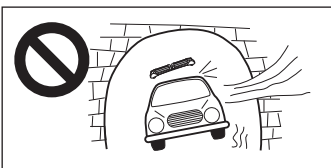
#### Pas d'accélération soudaine, de virage serré ou de freinage brusque



- Evitez toujours de démarrer de manière soudaine, de faire des virages serrés ou des freinages brusques. Si vous devez procéder à ce type de manoeuvre, vérifiez toujours que le porteur est toujours bien installé immédiatement après.

### Avertissement

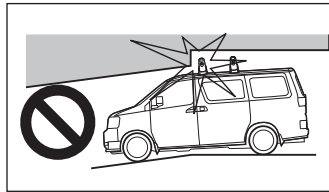
#### Attention : vents latéraux et rafales



- Dans le cas de vents latéraux et de rafales lors de la sortie d'un tunnel ou en traversant un pont, par exemple, trouvez un endroit sûr pour vous arrêter et vérifiez que le porteur est toujours fermement installé et que tous les boulons sont fermement serrés.

### Attention

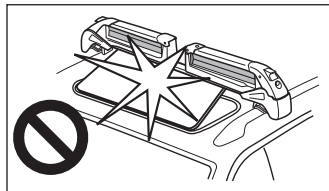
#### Attention : Hauteur de véhicule



- Toujours se souvenir que la hauteur du véhicule est augmentée lorsque le porteur est installé.

### Attention

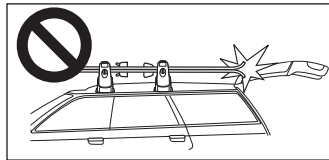
#### Interdiction d'ouvrir le toit ouvrant



- Ne fermez ou n'ouvrez pas le toit ouvrant lorsque le porteur est installé.

### Attention

#### Attention lors de l'ouverture de la porte arrière/du coffre



- Faites toujours attention à ne pas cogner les skis ou les snowboards lors de l'ouverture de la porte arrière ou du coffre.

### Attention

#### Interdiction d'utiliser le lavage automatique



- Enlevez toujours le porteur avant d'utiliser un poste de lavage automatique.

## Coordonnées

Si vous avez des commentaires ou des suggestions, au si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter notre centre de service indiqué ci-dessous. Toutefois, Carmate ne sera pas tenue pour responsable d'accidents ou de pertes accidentelles découlant d'une mauvaise installation ou utilisation, ni d'une installation ou utilisation suite à des modifications apportées par le client sur la configuration ou les spécifications d'origine du système, ou de catastrophes naturelles telles que des cyclones.

**CAR MATE USA, Inc**

383 Van Ness Ave. Suite 1603  
Torrance, CA 90501 U.S.A

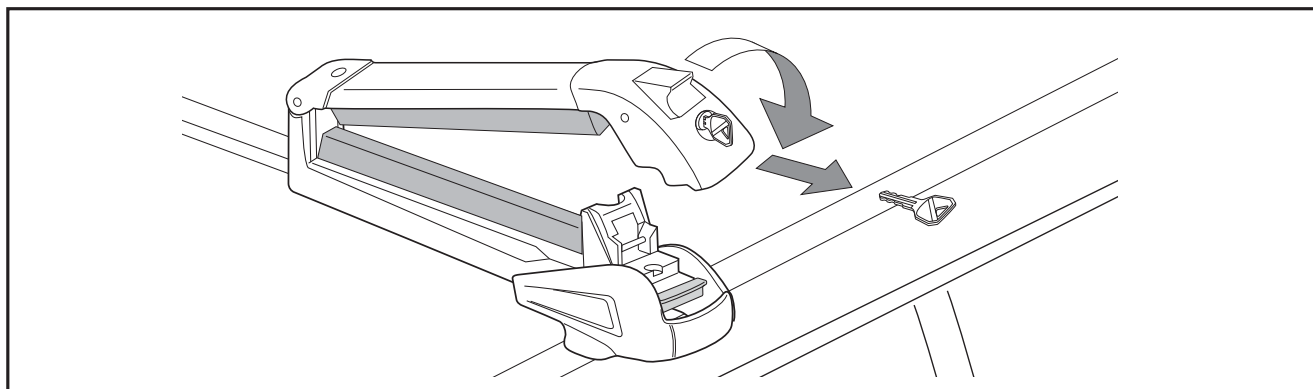
www.innoracks.com  
support@innoracks.com

**! Avertissement**



**Utilisez toujours la clé pour verrouiller le porte-bagages quand il est installé.**

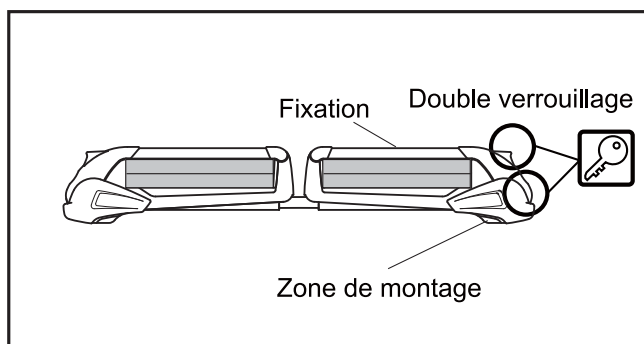
Utilisez la clé pour verrouiller le porte-bagages, même si les skis/planches à neige ne sont pas chargés. Si le porte-bagages n'est pas verrouillé, le porte-bagages même ou sa charge pourraient tomber accidentellement, ce qui risque d'entraîner un accident impliquant le ou les véhicule(s) se trouvant derrière ou encore un passant.



**Nouvelle caractéristique** **Systeme de verrou de sécurité**

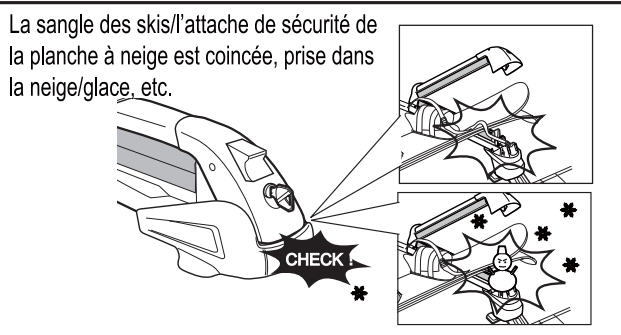
Cette fonction de sécurité empêche le retrait de la clé jusqu'à ce qu'elle se trouve dans une position de verrouillage.

Pour charger les skis ou la planche à neige, déverrouillez la clé d'un côté, ouvrez la fixation, tournez la clé dans la position de verrouillage et retirez la clé. Répétez ce processus de l'autre côté.



**La zone de montage est également verrouillée**

Le verrouillage avec la clé ne verrouille pas seulement la fixation (la zone de charge de la planche), mais également la zone de montage du porte-bagages, ce qui permet d'éviter le sabotage.



**Le verrouillage du porte-bagages avec la clé sert également de mécanisme de vérification**

Si la fixation n'est pas complètement refermée, le verrou à clé ne peut être verrouillé. Le verrouillage du porte-bagages avec la clé sert de mécanisme de vérification. Il permet également de confirmer que la fixation a été refermée.

# Manual de instrucciones RH728

## Introducción

Gracias por adquirir un portacargas de invierno INNO.

Antes de utilizar su nuevo portacargas de invierno INNO, lea atentamente el presente manual de instrucciones para garantizar un uso correcto del producto. Una vez leído el manual, guárdelo en un lugar seguro para que pueda ser leído en cualquier momento por todas las personas que vayan a utilizar el portacargas. Si tiene alguna duda que no pueda resolver con este manual, por favor póngase en contacto con el centro de servicio que se indica en la página 18.

### ⚠ Advertencia

Este símbolo indica peligros potenciales que pueden provocar daños graves o incluso mortales a las personas o vehículos que estén cerca a causa de la caída del portacargas o su contenido.

- Antes de utilizar el portacargas, compruebe que es compatible con el vehículo donde va a ser instalado.
- Antes de utilizar el portacargas, consulte el tipo de objetos que se pueden transportar y la capacidad máxima del vehículo.
- Antes de conducir, compruebe que las perillas y los pernos estén bien apretados.
- Conduzca siempre con cuidado.
- No realice ningún tipo de cambio o modificación en el portacargas.
- Cierre el portacargas siempre con llave antes de conducir.

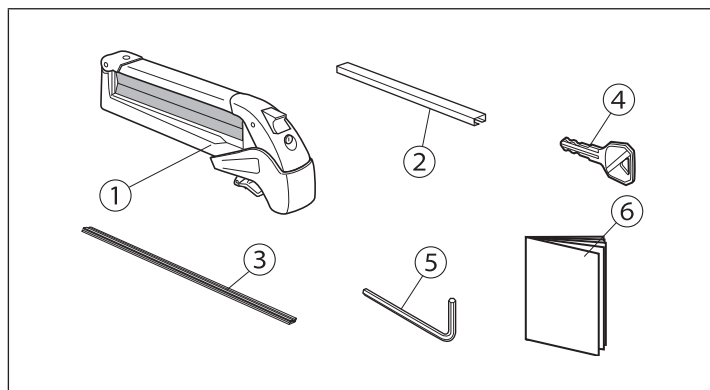
### ⚠ Precaución

Este símbolo indica peligros potenciales que pueden provocar daños personales o daños materiales al vehículo, el portacargas o su contenido.

- Instale los portacargas delantero y trasero a 50–100 cm separados entre sí.
- Conduzca siempre con cuidado.
- No abra el techo corredizo.
- Evite el uso de servicios automáticos de lavado de automóviles.

## Comprobar el contenido del paquete

El portacargas contiene los siguientes componentes. Compruébelos para asegurarse de que están todos. En caso de faltar algún componente, póngase en contacto con el centro de servicio indicado en el presente manual.



Núm.	Componente	Cantidad	Núm.	Componente	Cantidad
①	Portacargas	4	④	Llave	2
②	Cuadro	2	⑤	Llave Allen	1
③	Junta del marco	1	⑥	Manual de instrucciones	1

## Preparar las herramientas necesarias

La instalación del portacargas requiere las siguientes herramientas.

Herramienta	Cantidad	Herramienta	Cantidad
Tijeras	1	Cinta de vinilo	10–15 cm
Lápiz	1	Cinta métrica (hasta 1 m de capacidad)	1

## Instalar el portacargas

A continuación se explica cómo instalar el portacargas.

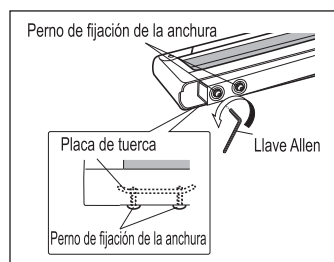
### 📌 Nota

Tenga en cuenta que el portacargas puede dejar marcas en la carrocería del vehículo si entra en contacto con la misma.

### 1 Montaje parcial del portacargas.

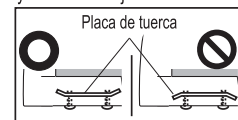
Para determinar la posición de instalación correcta para el portacargas, móntelo parcialmente.

- ① Limpie los rieles del techo del vehículo.
- ② Con ayuda de la llave Allen, afloje los dos pernos de fijación de la anchura. Asegúrese de desatornillarlos únicamente hasta un punto que no deje salir la placa de tuerca.

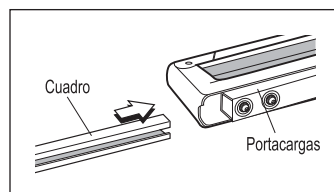


### ⚠ Advertencia

Si se sale la placa de tuerca, colóquela bien y vuélvala a sujetar.



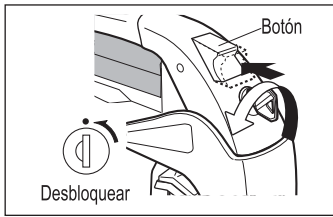
- ③ Monte el cuadro en el portacargas con la ranura orientada hacia abajo.
- ④ Apriete temporalmente los pernos de fijación de la anchura de forma que el cuadro pueda moverse.



## 2 Instalación del portacargas en el vehículo.

Coloque el portacargas montado parcialmente en el vehículo para determinar su posición final.

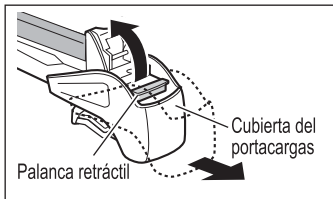
- 1 Introduzca la llave en su alojamiento y gírela a la izquierda para desbloquear el portacargas.
- 2 Presione el botón y abra el brazo de sujeción.



### Nota

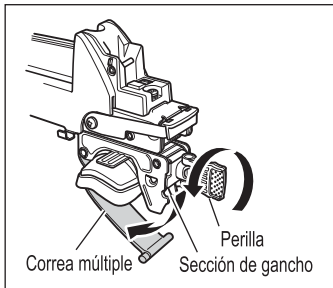
Esta es una característica de seguridad que evita que la llave sea retirada hasta que esté en la posición de trabado. Luego de abrir el brazo de la abrazadera, gire la llave a la posición de trabado y retire la llave.

- 3 Levante ligeramente la palanca retráctil (azul) y tire de la cubierta del portacargas hacia usted para extraerla.

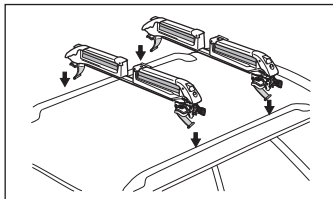


Una vez desmontada la cubierta se puede acceder al soporte del portacargas.

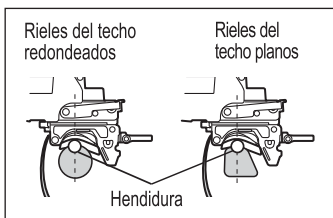
- 4 Afloje la perilla del soporte y extraiga la correa múltiple de la sección de gancho.



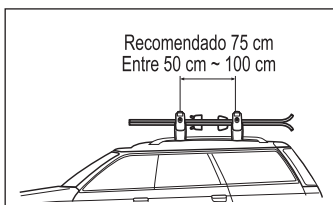
- 5 Instale el portacargas en el vehículo.



- 6 Alinee la hendidura de la base del soporte con el centro del riel del techo y coloque el portacargas en los rieles.



- 7 Ajuste la posición del portacargas para que las ataduras descansen entre los portacargas delantero y trasero. El tamaño estándar para transportar esquís y tablas de snowboard para adultos es 75 cm.

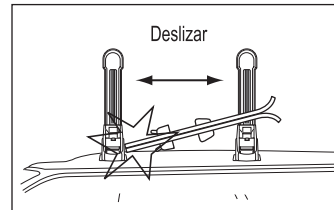


### Nota

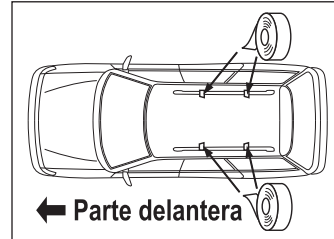
Instale el portacargas delantero lo más adelante posible en el vehículo para facilitar la carga de esquís y tablas de snowboard en el portacargas e impedir que constituyan un obstáculo para el maletero.

- 8 Para transportar esquís infantiles o esquís o tablas de snowboard de menor tamaño, reduzca la separación entre los portacargas delantero y trasero.

Si los esquís o tablas de snowboard son demasiado cortos podrían moverse y caer del portacargas. Por este motivo es necesario moverlos siempre adelante y atrás para comprobar que no pueden caerse.



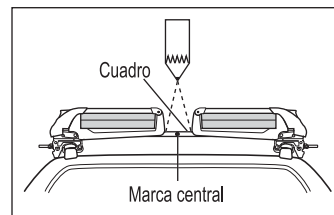
- 9 Una vez determinada la posición de instalación, márquela con cinta de vinilo.



### Nota

La cinta de vinilo puede quitarse al finalizar la instalación. Si deja la cinta pegada al vehículo, el adhesivo de esta podría quedar enganchado al vehículo y acumular suciedad.

- 10 Ajuste la posición de tal forma que la marca central del cuadro quede alineada con el centro del vehículo y a continuación marque dicha posición en el marco con el lápiz.

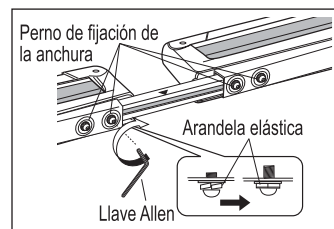


- 11 Desmonte el portacargas del vehículo.

## 3 Ajuste de la anchura del portacargas.

Antes de sujetar debidamente el portacargas al vehículo, termine de montarlo.

- 1 Alinee el cuadro con las marcas realizadas y acto seguido apriete los 4 pernos de fijación de la anchura con la llave Allen.

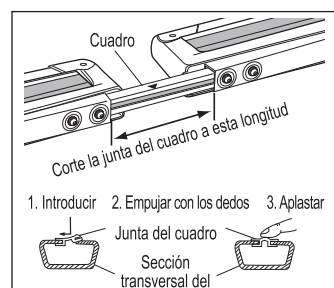


### Precaución

Apriete los pernos hasta que las arandelas elásticas estén casi planas y continúe apretando hasta que los pernos queden apretados.

- 2 Corte la junta del cuadro al tamaño de la ranura en la parte posterior del cuadro.

- 3 Introduzca un extremo de la junta en el cuadro y a continuación introduzca el resto empujando el otro extremo con los dedos. Una vez introducida la junta en el marco, aplástela con los dedos.



### Nota

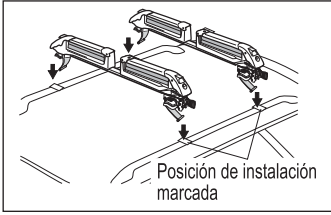
Introduzca la junta del cuadro en el portacargas delantero y también en el trasero. Si la junta no llena completamente la ranura que hay en la parte posterior del cuadro, es posible que oiga "rugir el viento" mientras conduce.



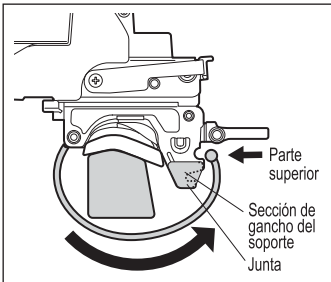
## 4 Fijación del portacargas al vehículo.

Cuando los portacargas delantero y trasero estén montados completamente, fíjelos al vehículo.

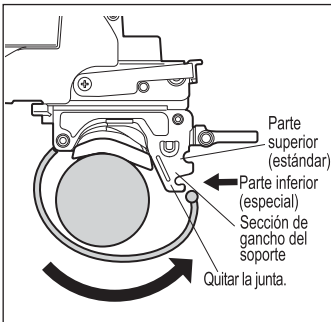
- 1 Alinee los portacargas con las posiciones de instalación marcadas y colóquelos en los rieles del techo del vehículo.



- 2 Afloje la correa múltiple lo suficiente para pasarla por debajo de los rieles y engancharla a la parte superior de la sección de gancho del soporte.

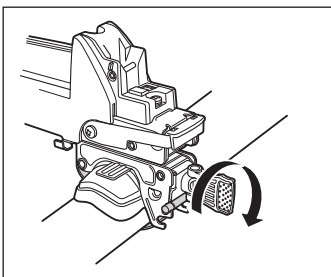


### Si los rieles del techo son gruesos



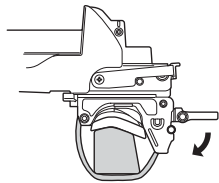
Si la correa múltiple no llega al gancho pese a tirar de ella al máximo, quite la junta y enganche la correa a la parte inferior de la sección de gancho.

- 3 Apriete con fuerza y alternativamente las perillas de los soportes derecho e izquierdo y fíje éstos a los rieles del techo.

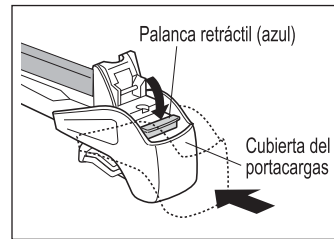


### ⚠ Precaución

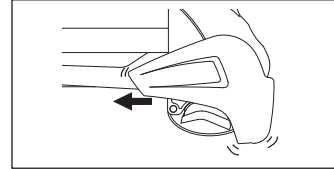
Apriete las perillas hasta que queden en posición horizontal y acto seguido dóblelas hacia abajo.



- 4 Monte la cubierta del portacargas y baje la palanca retráctil.



Cierre el brazo de sujeción, introduzca la llave, gírela hacia la derecha para bloquear el cierre y a continuación extráigala.



Coloque la cubierta del portacargas con firmeza hasta el fondo. Si no queda firme, la cubierta hará ruido. En este caso, vuélvala a montar correctamente.



### ⚠ Precaución

Cerciórese de que no se oyan ruidos que indiquen que una perilla está floja en los portacargas delantero y trasero; para ello, mueva repetidamente los portacargas de adelante a atrás, de arriba a abajo y de derecha a izquierda.

### ⚠ Advertencia

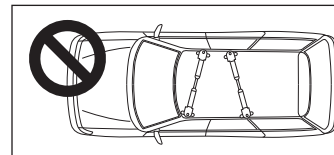
#### No utilice el portacargas en vehículos inestables



- No instale el portacargas en vehículos que no estén incluidos en la lista de vehículos compatibles.

### ⚠ Advertencia

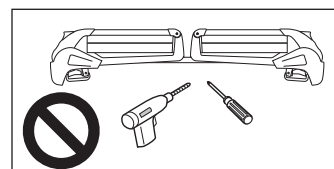
#### Precaución para la posición de instalación



- Instale siempre el portacargas formando un ángulo recto con la parte delantera del vehículo.

### ⚠ Advertencia

#### Prohibido hacer modificaciones

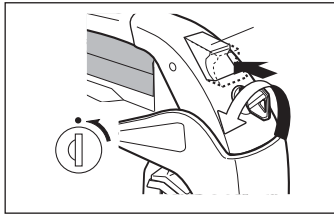


- No intente perforar ni doblar el portacargas para modificarlo.

# Utilización del portacargas

## 1 Abra el brazo de sujeción.

- 1 Introduzca la llave en su alojamiento y gírela a la izquierda para desbloquear el portacargas.
- 2 Presione el botón y abra el brazo de sujeción.



### Nota

Esta es una característica de seguridad que evita que la llave sea retirada hasta que esté en la posición de trabado. Luego de abrir el brazo de la abrazadera, gire la llave a la posición de trabado y retire la llave.

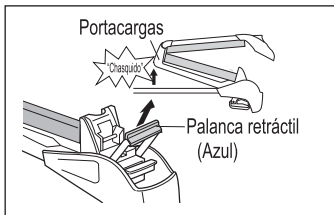
## 2 Ajuste del ángulo del portacargas.

Si no necesita ajustar el ángulo del portacargas, pase directamente al paso 3.

### Nota

El ángulo del portacargas puede ajustarse para impedir que las ataduras de las tablas de snowboard toquen el techo del vehículo.

- 1 Para aumentar el ángulo, suba el portacargas al mismo tiempo que tira de la palanca retráctil hacia usted y acto seguido fije la posición cuando oiga un chasquido.
- 2 Para reducir el ángulo, coja el portacargas, tire de la palanca retráctil hacia usted, baje el portacargas lentamente y a continuación fije su posición cuando oiga un chasquido.



### Precaución

- No intente ajustar el ángulo cuando haya esquís u otros objetos cargados en la abrazadera. Ello podría provocar un accidente, como por ejemplo pillarse la mano o los dedos.
- Tenga cuidado de no pillarse la mano o los dedos al ajustar el ángulo.

### Nota

Si no se oye el chasquido, suelte la palanca retráctil y mueva el portacargas arriba y abajo ligeramente.

## 3 Capacidad máxima de carga

A continuación se indica la capacidad máxima del portacargas.

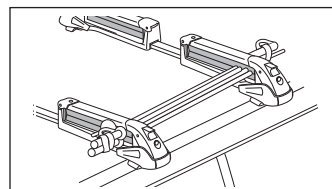
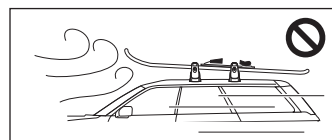
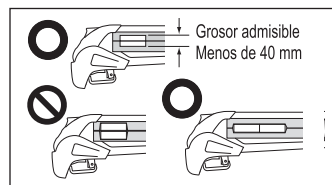
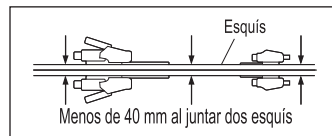
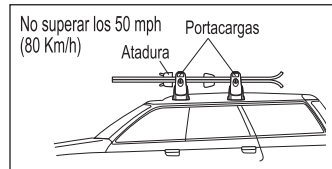
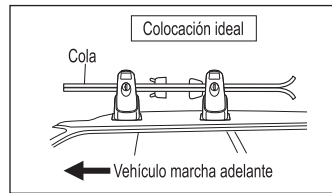
Esquís solamente	6 juegos <sup>*1</sup>
Esquís x Bastones	4 juegos de cada <sup>*1</sup>
Tablas de snowboard solamente	4 <sup>*2</sup>
Tablas de snowboard x Esquís	2 tablas de snowboard <sup>*2</sup> x 3 juegos de esquís <sup>*1</sup>

### Nota

- \*1 Dependiendo de la anchura de los esquís (por ejemplo esquís carving), la cantidad de los mismos que se puede transportar puede ser inferior.
- \*2 Dependiendo del vehículo y el tamaño de las ataduras, la cantidad de tablas de snowboard que se puede transportar puede ser inferior.

La capacidad de carga puede estar limitada por la resistencia o debilidad de los rieles del techo, que varía en función de cada modelo de vehículo. Compruebe las restricciones adicionales en la lista de vehículos compatibles.

## 4 Carga de esquís / tablas de snowboard.



### Carga de esquís

Junte la pareja de esquís y colóquela en el portacargas con la cola orientada hacia la parte delantera del vehículo.

Si las ataduras de los esquís o tablas de snowboard no caben entre los portacargas delantero y trasero, colóquelos de forma que una de las ataduras quede por delante del portacargas delantero. Si se produce esta situación, no vaya a más de 50 mph (80 Km/h).

### Precaución

No cargue esquís, tablas de snowboard u otros equipos en el portacargas si la parte sujeta por éstos tiene un grosor superior a 40 mm.

El transporte de este tipo de artículos puede dañar los portacargas.

### Instrucciones de carga para esquís carving

Si los esquís contienen placas o ataduras "todo en uno" que impiden sujetarlos al portacargas después de juntarlos, sujete los esquís al portacargas por separado.

Siga las siguientes instrucciones siempre que cargue esquís por separado en el portacargas.

- Cargue los esquís con la cola orientada en el sentido de marcha del vehículo.
- Si las ataduras no caben en los portacargas delantero o trasero, deslice los esquís hacia delante.
- Cerciórese de que no sobresalga del portacargas más de 90 cm del esquí.
- Cuando cargue esquís únicamente a un lado de los portacargas, asegúrese de que la diferencia de grosor de los esquís no excede los 10 mm.

### Advertencia

En caso de no hacer caso a estas indicaciones al cargar los esquís, el portacargas o la propia carga podría caer durante la conducción a causa de la presión ejercida por el viento, etc.

### Carga de bastones

Cuando cargue los bastones, enrolle la correa de éstos a su alrededor y sujétela bien para que no golpee el techo del vehículo.

## Mantenimiento diario

Cuando no vaya a ser utilizado, desmonte el portacargas del vehículo y guárdelo en un lugar seco y protegido de la luz directa del sol.

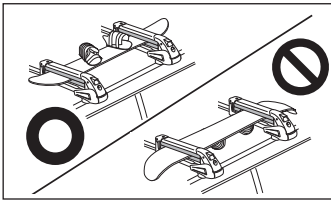
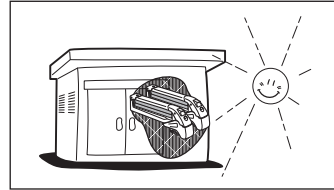
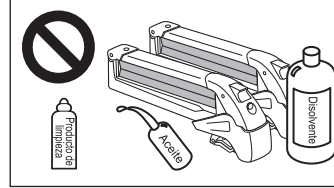
Si el portacargas está sucio, límpielo con agua y déjelo secar completamente.

Revise completamente el portacargas en busca de daños o fallos y en caso necesario hágalo reparar.

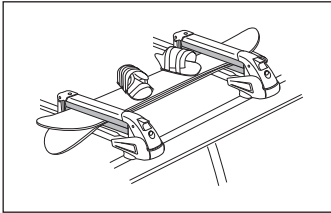
### ⚠️ Precaución

Observe siempre las siguientes precauciones. Su incumplimiento puede provocar que el portacargas se descolore o se agriete.

- No utilice productos de limpieza (especialmente alcalinos) ni aplique cera al portacargas.
- No utilice disolventes o similares.
- No lubrique los tornillos ni los pernos.



**A** Carga de 1 tabla de snowboard  
Coloque la tabla con la atadura hacia arriba.



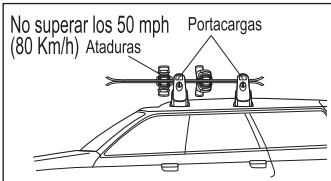
**B** Carga de 2 tablas de snowboard  
Coloque las tablas espalda contra espalda y colóquelas a un lado del portacargas o coloque una tabla en cada lado del portacargas con las ataduras hacia arriba.

**C** Carga de 3 tablas de snowboard  
Coloque dos tablas espalda contra espalda y a un lado del portacargas y coloque la otra tabla en el otro lado con las ataduras hacia arriba.

**D** Carga de 4 tablas de snowboard  
Coloque las tablas espalda contra espalda formando dos parejas y colóquelas una a cada lado del portacargas.

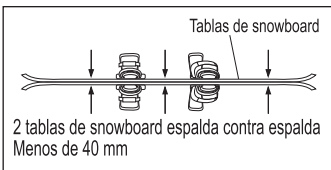
### 📖 Nota

Si tiene que cargar las tablas de snowboard con las ataduras hacia abajo, utilice una correa o similar para sujetar las ataduras e impedir que toquen el techo del vehículo.



Si las ataduras de los esquís o tablas de snowboard no caben entre los portacargas delantero y trasero, colóquelos de forma que una de las ataduras quede por delante del portacargas delantero.

Si se produce esta situación, no vaya a más de 50 mph (80 Km/h).

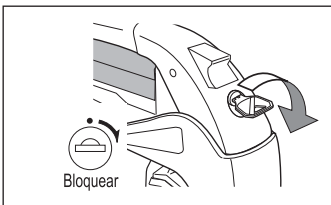


### ⚠️ Precaución

No cargue las tablas de snowboard si el grosor combinado de ambas excede 40 mm en los puntos de sujeción o si la anchura excede 290 mm en los mismos puntos. El transporte de este tipo de artículos puede dañar los portacargas.

**5** Después de cargar los esquís o tablas de snowboard, proceda del siguiente modo para garantizar la seguridad durante el viaje.

- 1 Compruebe que se oye un chasquido al cerrar la abrazadera.
- 2 Introduzca la llave, gírela a la derecha para bloquear la abrazadera y luego extráigala.



### ⚠️ Advertencia

Cuando cargue el portacargas, cerciórese de que el brazo de sujeción está bien cerrado y bloquee siempre la abrazadera.

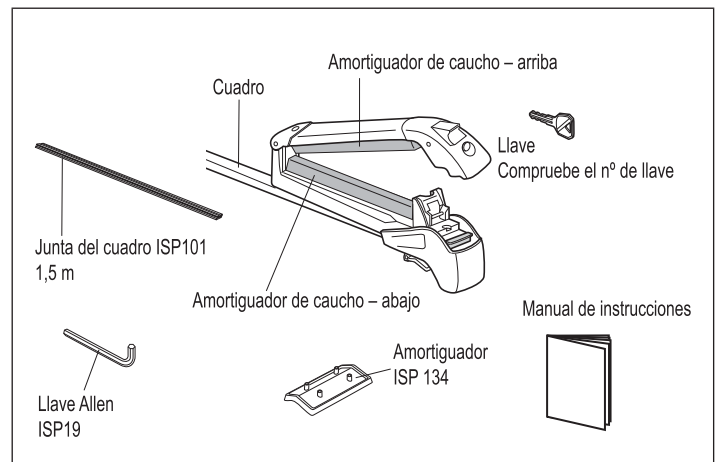
- 3 Antes de conducir, vuelva a apretar los pernos y las perillas delante y detrás para asegurarse de que no están sueltos.
- 4 Cuando conduzca con esquís y tablas de snowboard en el portacargas, vaya a una velocidad apropiada.

## Información de piezas de repuesto

Están disponibles las siguientes piezas de repuesto originales INNO. Para obtener una pieza de repuesto, anote el número o el nombre del componente y encárguela al distribuidor donde adquirió el portacargas.

### 📖 Nota

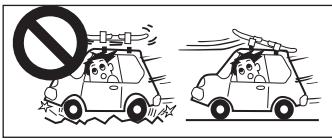
Las especificaciones y apariencia exterior del portacargas, así como de las piezas de repuesto originales, están sujetas a cambio sin previo aviso para mejorar el producto.



## Para un uso seguro

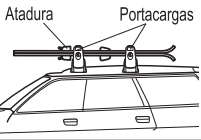
### ⚠ Advertencia

#### Conduzca a velocidades inferiores a 80 mph (130 km/h)



- No conduzca a más de 80 mph (130 Km/h) cuando transporte esquis o tablas de snowboard. Respete los límites de. Si hace mucho viento o la calzada está en mal estado, reduzca la velocidad más aún para adaptarse a estas condiciones.

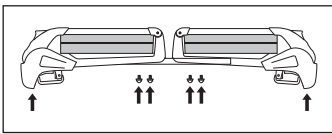
Menos de  
50 mph  
(80 Km/h)



- Si las ataduras de los esquis o tablas de snowboard no caben entre los portacargas delantero y trasero, no conduzca a más de 50 mph (80 Km/h).

### ⚠ Advertencia

#### Vuelva a comprobar la sujeción



- Antes de conducir, compruebe que los esquis y las tablas de snowboard estén cargados correctamente y que los 8 pernos y las 4 perillas que hay en los portacargas delantero y trasero estén bien apretados. Si algún perno está flojo, vuélvalo a apretar.

### ⚠ Advertencia

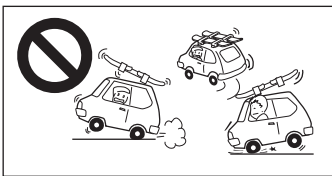
#### Prohibido utilizar cajas y bolsas de transporte de plástico



- No cargue los esquis o la tablas de snowboard en una caja ni bolsa de almacenamiento de vinilo.

### ⚠ Advertencia

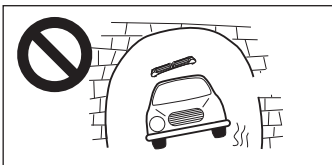
#### No acelere, gire ni frene bruscamente



- No arranque, gire ni frene con brusquedad. Si se viese obligado a maniobrar con brusquedad, compruebe inmediatamente que el portacargas sigue bien instalado.

### ⚠ Advertencia

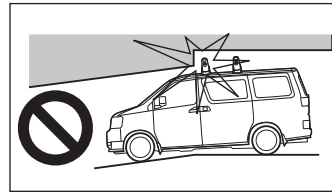
#### Precaución: viento lateral y ráfagas de viento



- Si se encuentra con ráfagas de viento violentas o viento lateral por ejemplo al salir de un túnel o pasar por un puente, busque un lugar para detenerse con seguridad y compruebe que el portacargas siga bien instalado y que los pernos estén bien apretados.

### ⚠ Precaución

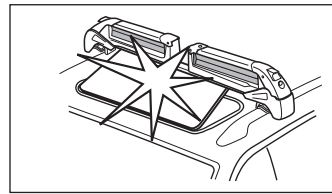
#### Precaución: altura del vehículo



- Recuerde siempre que el vehículo es más alto cuando está instalado el portacargas.

### ⚠ Precaución

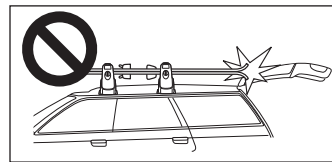
#### Prohibido abrir el techo corredizo



- No abra y cierre el techo corredizo cuando esté instalado el portacargas.

### ⚠ Precaución

#### Precaución al abrir el portón trasero o el maletero



- Tenga cuidado de no golpear los esquis o tablas de snowboard cuando abra el portón trasero o el maletero.

### ⚠ Precaución

#### Prohibido entrar en servicios automáticos de lavado de automóviles



- Desmonte el portacargas antes de entrar en un servicio automático de lavado de automóviles.

## Contacto

Si tiene cualquier duda o sugerencia o si quiere encargar una pieza de repuesto, póngase en contacto con nuestro centro de servicio (véase abajo). No obstante, Carmate no se responsabiliza de los accidentes o pérdidas derivados de un uso o instalación incorrecto, de la modificación por parte del cliente de la configuración o las especificaciones originales del producto, u ocasionados por desastres naturales, como por ejemplo un tornado.

**CAR MATE USA, Inc**

383 Van Ness Ave. Suite 1603  
Torrance, CA 90501 U.S.A

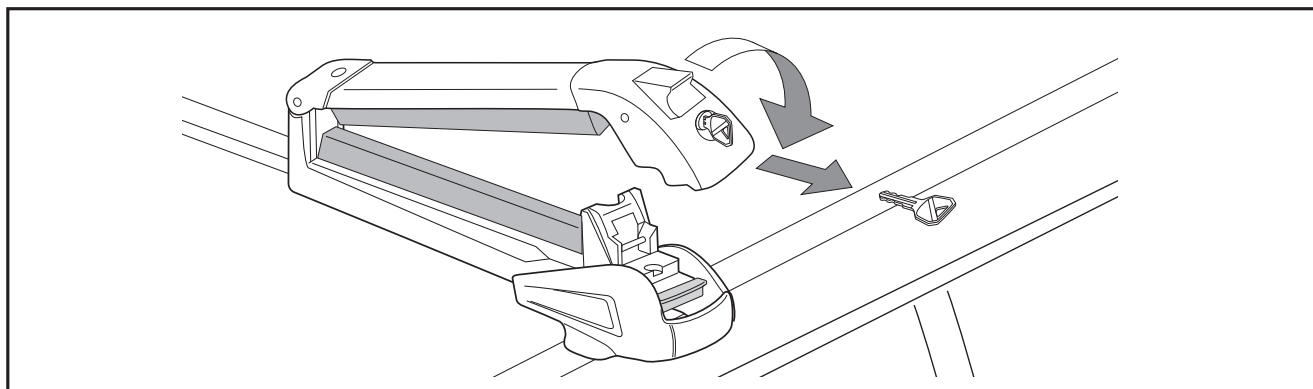
www.innoracks.com  
support@innoracks.com

**! Advertencia**



**Use siempre la llave para trabar el bastidor montado.**

Use la llave para trabar el bastidor, incluso cuando no haya una tabla de snowboard o skis cargados. Si el bastidor no está trabado, el bastidor o la carga pueden caerse y ocasionar un accidente al vehículo de atrás o a un peatón.

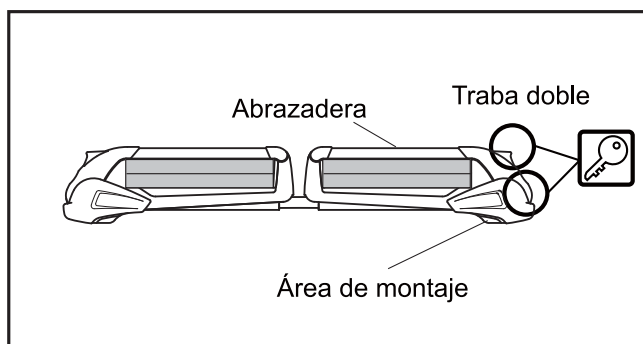


**Nueva característica Sistema de traba de seguridad**

Esta es una característica de seguridad que evita que la llave sea retirada hasta que esté en la posición de trabado.

Para cargar una tabla de snowboard o skis, destrabe la llave de un lado, abra la abrazadera, gire la llave a la posición de trabado, y retire la llave.

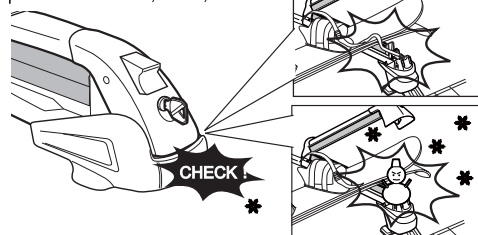
Repita el proceso del otro lado.



**El área de montaje también se traba**

Trabar con la llave, no solo bloquea la abrazadera (el área de cargado de la tabla), sino también el área de montaje del bastidor, que previene la manipulación.

Las correas de los skis o de las fijaciones de la tabla de snowboard se enganchan o quedan atrapadas con nieve, hielo, etc.



**Trabar el bastidor con la llave también sirve como mecanismo de verificación.**

Si la abrazadera no está completamente cerrada, la llave no puede trabar.

Trabar el bastidor con la llave sirve como verificación de seguridad.

Además, sirve como confirmación de que la abrazadera está cerrada.